



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjiog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158



**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjiog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158**

SADRŽAJ

NAJAVE

- ⇒ DANI JAPANA U KRAGUJEVCU (3)
- ⇒ JLPT SE NEĆE ODRŽATI OVE GODINE U BEOGRADU (4)

PROŠLI DOGAĐAJI I INFORMACIJE

- ⇒ POLITIKA - RAZGOVOR NEDELJE: NJ.E.G. AKIRA IMAMURA, AMBASADOR JAPANA (5-10)

U VEZI SA JAPANOM

- ⇒ „O POČETKU STUDIJA U JAPANU“, PIŠE FEDOR KOVAČEVIĆ, MEXT STIPENDISTA VLADE JAPANA (11-16)
- ⇒ LUBENICA (SUIKA) – KRALJICA LETNJEG VOĆA (17)
- ⇒ UMETNOST FRIZIRANJA U JAPANU (18)
- ⇒ KANĐI – ŠTA JE TO? (19-20)

KORISNI LINKOVI



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

http://www.yu.emb-japan.go.jp

https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

DANI JAPANA U KRAGUJEVCU

УДРУЖЕЊЕ СРПСКО - ЈАПАНСКОГ
ПРИЈАТЕЉСТВА „КИНЦУГИ”
金継ぎ

ДАНИ ЈАПАНА У КРАГУЈЕВЦУ 2025.

29.08 (петак) од 17h - Велики парк

17:00 СВЕЧАНО ОТВАРАЊЕ
ПРОГРАМ ДОБРОДОШЛИЦЕ (ДЕЧИЗИ ХОР - МАЛИ ЛИЦЕУМ, ХАИКУ ПОЕЗИЈА - ТИЈАНА ПАВИЋЕВИЋ И
ЕЛИЗАБЕТА СТЕВОВИЋ, МУЗИЧКИ НАСТУП - ДУШАН ВУЧКОВИЋ И ЖЕЛЕНА БРАНКОВИЋ, ПЛЕСНА ТАЧКА -
САНДРА ЛУКОВИЋ)
17:30 ЧАЈНА ЦЕРЕМОНИЈА - МИЛИЈАНА ВУЗАКЛИЈА
18:30 БУДО ДЕМОСТРАЦИЈА - ЏУДО И КЕНДО, ШАТОРО КОГАВА (SHATORO KOGAWA) И ТОШИНАРИ
МИЈОШИ (TOSHINARI MIYOSHI)
- ПРОГРАМ ЋЕ ПРАТИТИ ПРОМОТИВНИ ШТАНДОВИ (ТУРИЗАМ, СПОРТ, ГАСТРОНОМИЈА, ОРИГАМИ,
ЈАПАНСКО ПИСМО) И ДЕЧИЗИ КУТАК (РАДИОНИЦЕ)

30.08 (субота) од 14:30 - Галерија „Ђура Јакшић”

14:30 СВЕЧАНО ОТВАРАЊЕ
ИЗЛОЖБА: КИНЦУГИ-НОВИ ПОЧЕТАК, ТАТЈАНА БОЖИНОВИЋ
15:00 ПРЕДАВАЊЕ О ЈАПАНСКОМ ЈЕЗИКУ, ПРОФ. ДР ДИВНА ТРИЧКОВИЋ
16:00 НАСТУП НА ХАРМОНИЦИ, ФУМИКО ТАКЕШИТА (FUMIKO TAKESHITA)
17:00 ПРЕДАВАЊЕ: МОТИВ ВОДЕ У ЈАПАНСКОЈ И СТАРОСЛОВЕНСКОЈ МИТОЛОГИЈИ, ТИЈАНА ПАВИЋЕВИЋ
18:00 ПРЕДАВАЊЕ: ЗЕН-ДАЛЕКОИСТОЧНА ФИЛОЗОФИЈА СПОЗНАЈЕ, НЕНАД КАРАМИЈАЛКОВИЋ

Japanska ambasada u Srbiji
Embassy of Japan in Serbia

КРАГУЈЕВАЦ
ЈАКОП СРПСКИХ ПИСАНИКА

АБРАМОВИЋ
КРАГУЈЕВАЦ

УДРУЖЕЊЕ СРПСКО - ЈАПАНСКОГ
ПРИЈАТЕЉСТВА „КИНЦУГИ”

ОПШТИНА КРАГУЈЕВАЦ



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjnog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@sl.mofa.go.jp / culture@sl.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

**GLAS AMBASADE
JAPANA**

AVGUST 2025./BR. 158

**JLPT SE NEĆE ODRŽATI OVE GODINE U
BEOGRADU**

JLPT Japanese-Language
Proficiency
Test

**Obaveštenje o
JLPT ispitu u
Beogradu -
decembar 2025.**

Obaveštavamo sve zainteresovane da je JLPT ispit u Beogradu, planiran za decembar 2025. godine, **OTKAZAN**.

Informacije o ispitu u drugim gradovima možete pronaći na:

https://www.jlpt.jp/e/application/overseas_list.html

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158****POLITIKA - RAZGOVOR NEDELJE: N.J.E.G. AKIRA
IMAMURA, AMBASADOR JAPANA**<https://www.politika.rs/sr/clanak/691451/neophodna-je-reforma-saveta-bezbednosti-un>

I ove godine u Hirošimi i Nagasakiju su 6. i 9. avgusta, na dane kada su bačene atomske bombe, održane komemorativne ceremonije za žrtve i molitve za mir. Ceremonijama, osamdeset godina nakon završetka Drugog svetskog rata, prisustvovali su predstavnici mnogih zemalja, uključujući i Srbiju. Bacanjem atomskih bombi na ova dva grada oduzeto je više od 200.000 dragocenih života, a Hirošima i Nagasaki su pretvoreni u pustoš. Čak i danas ima mnogo onih koji trpe i žive sa trajnim posledicama ovog napada, ističe u razgovoru za „Politiku” Akira Imamura, ambasador Japana u Srbiji, odgovarajući na pitanja s kakvim osećanjima Japanci obeležavaju 80. godišnjicu od strašnog američkog eksperimenta, koji je navodno bio neophodan da bi Japan pristao na kapitulaciju, to jest da bi se rat završio, te kako nove generacije doživljavaju ono što se tada dogodilo njihovim precima i njihovoj zemlji.

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158**

Njegova ekscelencija podseća da je u sredu na ceremoniji u Hirošimi premijer Šigeru Išiba iznova izrazio čvrstu odlučnost da Japan, kao jedina zemlja koja je pretrpela atomske napade tokom rata, ispuni svoju misiju vođenja međunarodnih napora ka ostvarenju sveta bez nuklearnog oružja. Naglasio je i da je obrazovanje mlađih generacija takođe od izuzetne važnosti.

– U japanskim školama se u nastavi obrađuje tema o bacanju atomskih bombi na Hirošimu i Nagasaki kako bi se učenici upoznali sa užasima rata i važnosti mira. I ja sam, kao student, posetio Hirošimu i bio duboko potresen svedočenjima preživelih (Hibakuša) u Memorijalnom muzeju mira. Smatram da je izuzetno važno to što je prošle godine organizacija preživelih „Nihon Hidankio” dobila Nobelovu nagradu za mir. S druge strane, kako preživeli stare, postaje sve važnije da mlađe generacije naslede čuvanje sećanja na Hirošimu i Nagasaki. U tom cilju, Vlada Japana je započela inicijativu imenovanja omladine za „mlade portparole koje promovišu ideju sveta bez nuklearnog oružja”, koje potom šalje u inostranstvo kako bi širili znanje o stvarnim posledicama koje upotreba nuklearnog oružja ostavlja za sobom.

Kao jedina zemlja koja je osetila posledice upotrebe nuklearnog oružja, kako gledate na problem sve češćeg dolaska u sukob država koje ga poseduju?

Zbog sve dubljih podela u međunarodnoj zajednici po pitanju nuklearnog razoružanja, kao i nuklearnih pretnji od strane Rusije, situacija u vezi s nuklearnim razoružanjem postaje sve teža i složenija. Međutim, koliko god put ka „svetu bez nuklearnog oružja” bio trnovit, to nipošto ne znači da ćemo se na tom putu zaustaviti. Na samitu G7 održanom 2023. godine u Hirošimi lideri više od 15 zemalja, uključujući ukrajinskog predsednika Zelenskog, lično su se upoznali sa stvarnošću žrtava izloženih zračenju nuklearnim oružjem. Time je još jednom pojačana globalna svest i volja međunarodne zajednice da se kreće ka ostvarenju cilja „sveta bez nuklearnog oružja”. Japan će nastaviti da radi na očuvanju i jačanju režima Sporazuma o neširenju nuklearnog oružja (NPT), jedinog univerzalnog okvira u kojem široko učestvuju i zemlje koje poseduju nuklearno oružje i one koje ga ne poseduju, kao i drugim realističnim i praktičnim merama. U tom cilju, pod okvirom Akcionog plana iz Hirošime, Japan će, predvodeći napore međunarodne zajednice, nastaviti da bude most između nuklearnih i nenuklearnih zemalja.

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjnog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158**

Organizacija Ujedinjenih nacija obeležava 80 godina. Da li mislite da OUN, u postojećem kapacitetu, još može da odgovori na globalne geopolitičke izazove i da je njenih 17 održivih ciljeva razvoja (SDG) realno dostižno do 2030. godine?

Od kada se pridružio Ujedinjenim nacijama 1956. godine, Japan je dosledno pridavao značaj ulozi koju UN, kao najuniverzalnija i najinkluzivnija međunarodna organizacija, ima u očuvanju mira i prosperiteta u svetu, i aktivno je doprinosaio njenim aktivnostima. Međutim, ruska invazija na Ukrajinu jasno je pokazala da Savet bezbednosti nije u stanju da efikasno funkcioniše u ovoj vrsti situacija. S obzirom na to da se UN bliže svojoj 80. godišnjici postojanja, postaje neophodno sprovesti reforme, uključujući reformu Saveta bezbednosti, kako bi se osnažila funkcionalnost ove organizacije i omogućilo efikasnije i delotvornije rešavanje savremenih globalnih izazova.

U trenutku kada se međunarodna zajednica suočava sa višestrukim, složenim krizama, i ostvarenje ciljeva održivog razvoja nailazi na velike poteškoće. Japan promovise koncept „bezbednosti ljudi“, koji stavlja fokus na svakog pojedinca. Ovaj pristup se u potpunosti poklapa sa osnovnim načelom SDG – „da niko ne bude izostavljen“.

Pored toga, Japan ubrzava aktivnosti u vezi sa globalnim izazovima kao što su klimatske promene, međunarodno zdravlje i prevencija katastrofa, kako bi doprineo ostvarenju ciljeva SDG. Kroz upotrebu razvojne pomoći (ODA) kao katalizatora, Japan nastoji da poveže različite inicijative i pruži podršku iz više pravaca, kako bi čitava međunarodna zajednica, uključujući i zemlje u razvoju, mogla da postigne ciljeve održivog razvoja.

Amerikanci su posle 1945. postali vaši najbliži partneri, savezništvo sa SAD je postalo i temelj ekonomskog uspona Japana i postavilo Japan kao državu koja neguje mir. Ipak, predstavnici kineske vlade podsetili su nedavno na „istorijske lekcije“ i upozorili međunarodnu zajednicu na jačanje militarističkih težnji u Tokiju.

Nakon Drugog svetskog rata, Japan, vođen čvrstom odlučnošću da nikada ne ponovi strahote rata, dosledno je sledio put izgradnje slobodne i demokratske miroljubive nacije koja poštuje ljudska prava i vladavinu prava. Japan i Sjedinjene Američke Države su uspostavili Japansko-američki savez, u čijoj su osnovi bezbednosni aranžmani Japana i SAD, a kroz taj savez Japan je doprineo miru i stabilnosti u regionu.

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158**

Iako su se tenzije hladnog rata pojačavale, kada su socijalističke zemlje u pitanju, Japan je pridao značaj svom odnosu sa Jugoslavijom, a predsednik Tito je bio prvi šef jedne socijalističke države koji je posetio Japan. Na taj način, Japan je uvek išao ruku podruku sa međunarodnom zajednicom, naglašavajući zajednički prosperitet sa drugim narodima, i postigao je obnovu države uporedo kroz međunarodnu saradnju. Ovaj put koji je Japan izabrao se neće promeniti ni ubuduće. Japan ostaje odlučan da nadalje, putem inicijativa okrenutim budućnosti, doprinosi miru, stabilnosti i prosperitetu Indo-pacifičkog regiona i celokupne međunarodne zajednice.

Što se tiče istorijskih lekcija, naša zemlja je više puta iskreno i duboko izrazila žaljenje i iskreno izvinjenje zbog svojih postupaka tokom Drugog svetskog rata. Kako bi te osećaje izrazila kroz konkretna dela, Japan se nakon rata u potpunosti posvetio miroljubivom razvoju Azije, noseći u srcu tešku istoriju kroz koju su prošli njegovi susedi. Japan ostaje posvećen pacifističkoj politici usmerenoj isključivo na samoodbranu i neće postati vojna sila koja bi mogla predstavljati pretnju drugim zemljama – i to je temeljni princip japanske bezbednosne politike. Stoga su tvrdnje o tendencijama militarizacije Japana potpuno neosnovane.

Šta projekat Slobodnog i otvorenog Indo-Pacifika (FOIP) znači za vašu zemlju i gde je njegovo mesto u globalnom poretku?

Indo-pacifički region predstavlja raskršće „dva kontinenta” – Azije, koja beleži izuzetan rast, i Afrike, koja ima ogroman potencijal – kao i „dva okeana”, slobodnog i otvorenog Tihog okeana i Indijskog okeana. Odatle potiče velika dinamičnost ovog prostora. Istovremeno, region se suočava sa brojnim izazovima, kao što su piratstvo, terorizam, širenje oružja za masovno uništenje, prirodne katastrofe i pokušaji promene statusa kvo silom.

Japan, pod vizijom FOIP, radi na jačanju međunarodnog poretka zasnovanog na pravilima, čiji je temelj međunarodno pravo, istovremeno se zalažući za slobodu plovidbe, mirno rešavanje sukoba i slobodnu trgovinu. Japan teži da učini Indo-Pacifik „međunarodnim javnim dobrom”, slobodnim i otvorenim prostorom, kako bi doprineo miru, stabilnosti i prosperitetu celog regiona. To donosi korist i Srbiji, koja je povezana sa ovim regionom kroz trgovinu i investicije.

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA
AVGUST 2025./BR. 158**

U središtu ove vizije nalaze se odbrana „slobode” i „vladavine prava”. Upravo su najranjivijim državama najpotrebniji principi vladavine prava, a primena principa Povelje UN, kao što su poštovanje suvereniteta i teritorijalnog integriteta, mirno rešavanje sukoba i neupotreba sile, važan su preduslov za uživanje „slobode” u međunarodnoj zajednici. Poštovanje i jačanje slobodnog i otvorenog međunarodnog poretka zasnovanog na vladavini prava, uz poštovanje Povelje UN, u korist svih zemlja, velikih i malih – verujemo da je ovo izuzetno važan princip i za Srbiju.

U svetu gde se globalna ravnoteža snaga značajno menja, vođenje međunarodne zajednice od podela ka saradnji zahteva pristup koji cení raznolikost i inkluzivnost. Japan posebno naglašava saradnju sa zemljama Globalnog juga, i ističe da su osnovne vrednosti FOIP-a „različitost”, „inkluzivnost” i „otvorenost”. FOIP ne isključuje nikoga, ne stvara blokove i ne nameće svoje vrednosti drugima. Zahvaljujući tim principima, ova inicijativa uživa široku međunarodnu podršku, a saradnja i dijalog unutar nje se neprestano razvijaju.

Kako se Japan nosi sa izazovima u odnosima sa susedima?

U Istočnoj Aziji, uključujući i područje oko Japana, bezbednosno okruženje postaje sve teže zbog razvoja nuklearnog i raketnog programa Severne Koreje, zatim zbog nedostajuće transparentnosti u jačanju i modernizaciji vojnih snaga od strane zemalja u regionu, ali i zbog pokušaja promene statusa kvo silom, što je u suprotnosti sa vladavinom prava i otvorenošću. A tu su i rastuće tenzije među državama i regionima u vezi sa pomorskim pitanjima.

Šta je neophodno za stabilnost Indo-pacifičkog regiona?

O značaju promovisanja vizije FOIP već je bilo reči. Kada je reč o saradnji sa drugim državama, ključna je pre svega snažnija posvećenost SAD tom regionu, kako je i potvrđeno na japansko-američkom samitu u februaru. Takođe, veoma je važna i saradnja sa državama sa kojima delimo isto mišljenje i iste vrednosti, kao što su članice G7, Australija, Indija i Južna Koreja, ali i sa zemljama jugoistočne Azije i pacifičkim ostrvskim državama.

Nadalje, kao što je pokazala ruska invazija na Ukrajinu, bezbednost Indo-pacifičkog regiona i evroatlantskog prostora su nerazdvojive. Zato je neophodno dodatno jačati saradnju sa evropskim državama, sa EU, kao i sa NATO-om i drugim državama koje dele

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjnog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA
AVGUST 2025./BR. 158**

slične stavove. Za Srbiju, koja teži pristupanju EU, biće važno uključiti politike EU koje se tiču ovog regiona.

Jeste li obišli aktuelnu Svetsku izložbu Ekspo u Osaki? Šta ona znači Japanu i, prema vašoj oceni, šta Specijalizovana izložba Ekspo 2027. u Beogradu može da znači za Srbiju?

Da, tokom letnjeg odmora u julu, prilikom povratka u Japan, posetio sam Svetsku izložbu u Osaki i Kansai regionu, koja je bila izuzetno posećena. Tema Ekspa u Osaki glasi „Oblikovanje budućeg društva za naše živote“. Ova izložba pruža priliku da se iskusi buduće društvo koje je zajednički oblikovano uz pomoć najnaprednijih tehnologija i mudrosti naroda iz celog sveta, s ciljem rešavanja zajedničkih izazova sa kojima se čovečanstvo suočava. Može se reći da ova izložba prikazuje svet u kojem su ciljevi održivog razvoja postignuti, kao i viziju budućeg društva kojem Japan teži – tzv. Društva 5.0, gde su virtuelni i fizički prostori duboko integrisani. Verujem da Ekspo u Osaki uliva nadu da možemo ostvariti održivu budućnost u današnjem svetu.

Posetio sam i Paviljon Srbije i čuo sam da ga je u prva tri meseca od otvaranja posetilo više od 500.000 ljudi. Tajna popularnosti vašeg paviljona leži u mogućnosti da se unapred doživi koncept „Igraj za humanost“, koji je tema predstojeće specijalizovane izložbe Ekspo 2027. u Beogradu. Velika popularnost srpskog paviljona, po mom mišljenju, predstavlja snažan pokazatelj uspeha buduće izložbe u Beogradu. Nacionalni dan Srbije na Ekspu 2025. u Osaki zakazan je za 15. septembar i radujem se ceremoniji koja će tim povodom biti održana.

Verujem da će Ekspo 2027. postati mesto koje prikazuje ogroman potencijal ljudske kreativnosti kroz sport, muziku i igru. To će značajno poboljšati međunarodni imidž Srbije i zapadnog Balkana, a mislim da će, baš kao što je to bio slučaj sa prethodnim Ekspom u Osaki 1970. godine, ostati u sećanju budućih generacija kao simbol ulaska ovog regiona u novu fazu razvoja.

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjnog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

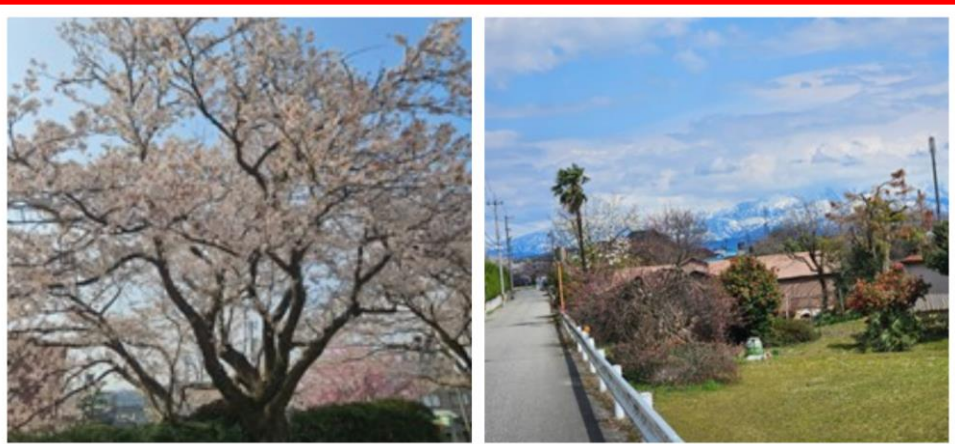
info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158****“O POČETKU STUDIJA U JAPANU”, PIŠE FEDOR
KOVAČEVIĆ, MEXT STIPENDISTA VLADE JAPANA**

Oduvek mi je bila želja da putujem u Japan, i kada sam čuo da postoji MEXT stipendija prijavio sam se, pa šta bude biće. Uspeo sam da je dobijem i zahvalan sam svima koji su mi pomogli u tome. Kada sam pričao sa ljudima o planovima, meni draga profesorka me je preporučila profesoru u Tojama i tako sam dospeo u Hokuriku region. Kada ovo pišem već je prošlo 4 meseca, nastava se završila i počeo je letnji raspust.

Kad sam došao ovde, prvi dan sam rešavao svu papirologiju, a sledećih par dana sam prespavao zbog promene vremenske zone. Sećam se da sam prvih par dana mislio kako je čudno da svaki dan vidim iste oblake kroz prozor, dok nisam shvatio da su to u stvari planine pokrivene snegom.

Kako nikad nisam bio u Japanu, prvih par nedelja sam vikendima samo obilazio Tojamu. Sve mi je izgledalo čudno. Isto, ali opet različito. Kuće su drugačije, ali plastenici su isti. Ovde gde god da si, možeš naći automat, konbini, spomenik ili svetilište. Kada idem od doma do fakulteta prođem pored sva četiri. Kada su počele trešnje da cvetaju, vreme je bilo prelepo i sve je izgledalo kao naslikano, Šta god da bih fotografisao, izgledalo bi prelepo, koliko god izgledalo inače obično.



**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

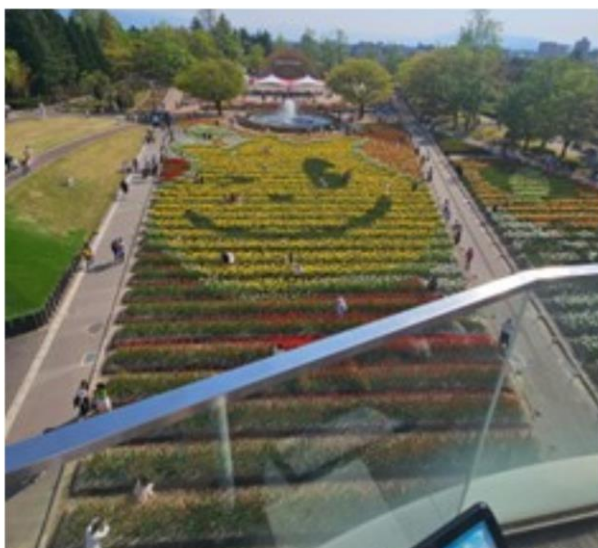
T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp><https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/https://twitter.com/JapanEmb_SRB**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158**

Prvo dalje putovanje je bilo do grada Tonami, gde se održava prolećni festival lala. Kako je društvu, a i meni bilo prvi put da idemo, promašili smo par vozova, ali smo se na kraju snašli i stigli do željene lokacije. Fascinantno je koliko vrsta lala postoji i kako su raspoređene u parku. Takođe, postoji muzej koji tokom cele godine ima procvetale lale. Još uvek me oduševljava kako svako mesto u Japanu ima svoju priču i svoj festival.

Skoro svake godine, početkom maja, sa vikendom se veže par nacionalnih praznika i taj period se zove Zlatna nedelja. Kako nam je to bio prvi raspust, dogovorio sam se sa drugarima da obiđemo muzej dinosaurusu u Fukui prefekturi. Kako je Fukui malo dalje od Tojame, odlučili smo da idemo najnovijom rutom šinkansen vozova, koja se otvorila prošle godine. Pre nego što smo otišli u muzej, odlučili smo da malo obiđemo park u gradu Fukui. U tom parku smo našli Prirodnjački muzej koji je imao izložene razne insekte iz okolne prirode.





Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

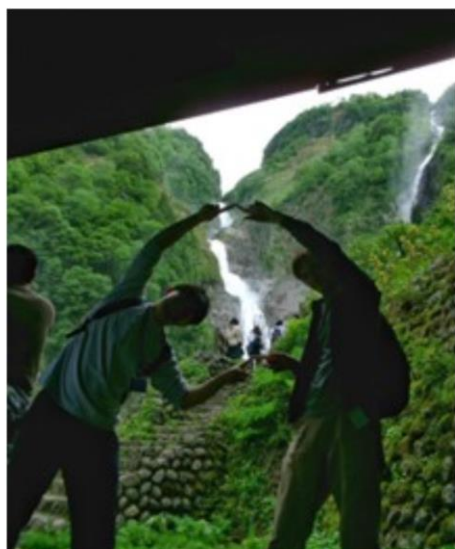
https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

Iako Univerzitet u Tojami nije među najpoznatijima, ima veliki broj stranih studenata koji su došli na različite načine. Neki su odmah upisali fakultet na osnovnim studijama, drugi su došli u sklopu studentske razmene, a neki su kao i ja MEXT stipendisti. Ima čak i ljudi koji ne studiraju na fakultetu, već su tu da uče japanski jezik.

Fakultet u Tojami povremeno organizuje putovanja i manifestacije za strane studente. U junu je organizovan odlazak do snežnog zida na planinu Tatejama, ali usled straha od odrona išli smo samo do vodopada Šomjo.



Jedno od omiljenih iskustava do sada mi je odlazak do ledenog zida na planini Tatejama. Kada sam ovde u Japanu prvi put video slike prisetio sam se da smo o tom kanjonu učili u školi. Kako smo išli pred kraj sezone, pogrešno sam čuo da je visine nekih 5 metara. Kad smo došli do tamo, neki ljudi su se razočarali dok sam ja bio oduševljen. Treba o tome malo paziti kada obilazite Japan, a i bilo gde na svetu. Kada vidite slike, to su najbolji trenuci i ako to očekujete, razočaraćete se. Jedno od stvari koje nisam očekivao da ću imati priliku da pravim grudve i da se šetam po snegu u kratkim rukavima.



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

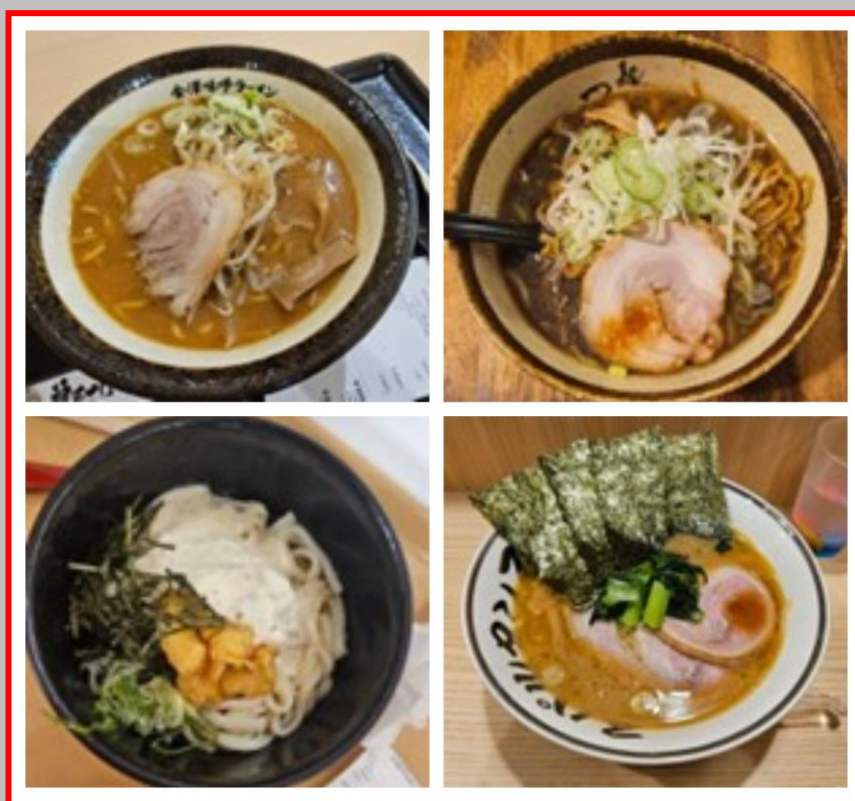
https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

Što se hrane tiče, ovde je sve preukusno. U koji god restoran da sam otišao, nisam se pokajao. Najviše volim da jedem ramen, mada udon i suši neću nikad odbiti. U bilo kom supermarketu ili konbiniju mogu da se kupe gotova jela, spremljena isti dan kad se i prodaju. U konbinijima je najčešće ceo obrok, dok se u radnjama meso, riba i prilozi mogu kupiti odvojeno.

Nekad kada putujem sa društvom, kupimo hranu u supermarketu i jedemo na parkingu. Uvek moramo da pazimo da li smo poneli kesu, jer u Japanu retko gde ćete videti kantu za smeće na otvorenom.





Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158



Ovde osećam jako poverenje među ljudima. Retko vidim kamere po ustanovama. U supermarketima i tržnim centrima, imaju izloženu robu i van radnje i nekad mi je teško da procenim gde se jedna radnja završava, a gde druga počinje. Par puta su me zaustavili da mi kažu da koristim korpu od jedne, dok sam u drugoj radnji.

**Ambasada Japana u Republici Srbiji**

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

**GLAS AMBASADE
JAPANA****AVGUST 2025./BR. 158**

Ljudi se ovde ne ophode prema meni drugačije zato što sam stranac. Kada vide da sam zbunjen ili da ne razumem ništa, uspore govor, bilo šta da bi mi olakšali razumevanje. Jednom, kada sam kupovao dnevnu kartu za voz, osoba na šalteru je izašla da mi pokaže koje karte mogu da kupim i koja je razlika.

Prvog avgusta se svake godine u Tojama obeležava godišnjica vazdušnog napada na Tojamu 1945. godine gde je život izgubilo nekoliko hiljada ljudi. Iako je manifestacija počela kao memorijalna, u sadašnjici je postala okupljanje za parove i porodice.

Kao i na svakom festivalu i u Japanu, ima puno postavljenih štandova sa hranom. Program se sastoji od nastupa orkestara i vatrometa. Iako je vatromet ove godine trajao samo 40 minuta, bilo je očaravajuće.





Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

LUBENICA (SUIKA) - KRALJICA LETNJEG VOĆA



Lubenica, ili suika na japanskom, jedno je od najomiljenijih letnjih osveženja, toliko da je često zovu kraljicom letnjeg voća.

Zahvaljujući visokom sadržaju vode i bogatstvu minerala, naročito kalijuma, suika je izuzetna za gašenje žeđi i osveženje tela iscrpljenog letnjom vrućinom. Ali suika nije namenjena samo za svežu konzumaciju.

Od nje se prave razne poslastice, koje ne samo da su ukusne, već su i estetski privlačne, jer koriste prepoznatljive boje lubenice – crvenu, crnu i zelenu. Pored toga, zahvaljujući svom simpatičnom izgledu, lubenica je popularan motiv na mnogim letnjim predmetima, poput lepeza, suncobrana, pa čak i autobuskih stanica!



[#JapanCultureSpotlight](#) [#Japan](#) [#Japaneseculture](#) [#Japansummer](#)
[#watermelon](#) [#suika](#) [#japanesefood](#) [#japanesefruit](#) [#ExploreJapan](#)



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

UMETNOST FRIZIRANJA U JAPANU



Stilizovanje kose odnosno friziranje je profesija koja se u Japanu shvata veoma ozbiljno. Japanski frizeri su među najobučenijima na svetu i nasleđuju tradiciju koja nosi duboko istorijsko značenje.

Danas frizura u Japanu više nije povezana sa društvenim statusom, već predstavlja lični izraz i stil. Ipak, posvećenost kvalitetu ostala je nepromenjena. Ljudi koji se bave frizerskim poslom danas se uglavnom dele u dve kategorije: berberi (rihatsushi) i frizeri (biyoshi).

Kvalifikacije i nivo stručnosti kod obe profesije su prilično visoki. Oni koji žele da postanu frizeri prolaze obuku u trajanju od dve do tri godine, polažu državni ispit i rade nekoliko godina kao asistenti, uz dodatna testiranja, pre nego što dostignu status profesionalnog frizera.

Pogledajte kakvu su ulogu kosa i frizeri imali kroz istoriju Japana:

https://web-japan.org/.../11.../fas202501_hairstyling.html

[#WebJapan](#) [#Japaneseculture](#) [#Japanesetrends](#) [#Japanesehairstyles](#) [#Japanesetradition](#)



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjnog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

KANDI! - ŠTA JE TO???



Šta su zapravo kandi znakovi?

Jednostavno rečeno, kandi (漢字) su znakovi koji potiču iz starokineskog jezika, a koji su se tokom vremena prilagodili specifičnostima japanskog. Iako se često nazivaju logografskim znakovima – jer svaki znak (logogram) nosi određeno značenje ili reč – kandi zapravo najčešće odgovaraju morfemama, najmanjim značenjskim jedinicama u jeziku. Zbog toga se ovaj sistem pisanja tačnije opisuje kao morfografski.

Kako je kandi pismo stiglo u Japan?

U najranijim periodima, Japanci nisu imali sopstveni sistem pisanja. Međutim, oko 4. do 5. veka nove ere, pod uticajem kineske kulture i budizma koji su se širili preko Korejskog poluostrva, kineski znakovi su ušli u Japan. U početku, kandi znakovi su korišćeni isključivo za pisanje na klasičnom kineskom jeziku, posebno u religijskim i zvaničnim tekstovima. Japanska elita učila je da čita i piše na kineskom jeziku jer se to smatralo znakom obrazovanosti. Ipak, kineski i japanski jezici se veoma razlikuju – kako po strukturi rečenica, tako i po gramatici i vokabularu. Japanski je aglutinativan jezik, sa složenim glagolskim oblicima i upotrebom pomoćnih reči (partikla), što kineski jezik nema. Zato kineski znakovi nisu mogli direktno da prenesu japanski jezik bez izmena.

Prva prilagođavanja: Kanbun i Man'yōgana

Da bi prevazišli te razlike, Japanci su razvili sistem kanbun (漢文) – način čitanja kineskog teksta uz pomoć posebnih znakova i redosleda čitanja, tako da se razume na japanskom. Zatim je nastala man'yōgana (万葉仮名) – jedan od prvih pokušaja da se kineski znakovi koriste fonetski, tj. samo zbog njihovog izgovora, a ne značenja. Ovaj sistem je korišćen u zbirci poezije Man'yōshū (8. vek) i predstavlja direktnog prethodnika hiragane i katakane. Primer: Znak 安 (koji u kineskom znači „mir“) korišćen je u man'yōgani da predstavi slog „a (jer se u to vreme izgovarao kao „an“).



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjnog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

http://www.yu.emb-japan.go.jp

https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

Značenje i izgovor kandi znakova

Ono što je ključno zapamtiti je da: Kandi znaci mogu imati više čitanja: **On'yomi** (音読み): izgovor preuzet iz kineskog jezika **Kun'yomi** (訓読み): izvorni japanski izgovor Na primer, znak 山 ima on'yomi izgovor san (kao u Fuji-san) i kun'yomi yama (obična reč za planinu).

Primeri ranih kandi znakova.

Primeri ranih kandi znakova

Moderni kandi	Značenje	Izgovor (On / Kun)
山	planina	san / yama
川	reka	sen / kawa
日	sunce / dan	nichi / hi

Kandi u savremenom japanskom jeziku

Danas se u Japanu koristi oko 2136 jōyō kanji znakova koje učenici uče tokom osnovne i srednje škole. Postoji i više hiljada manje korišćenih znakova koji se koriste u ličnim imenima, klasičnoj književnosti i stručnim oblastima. Za početak učenja, preporučuju se jednostavni i često korišćeni znakovi – oni koji imaju jasnu vizuelnu vezu sa značenjem (kao gore navedeni primeri).

Kandiji se koriste za imenice, glagolske korene, prideve, i u istoj rečenici kombinuje se sa hiraganom i/ili katakom.



Ambasada Japana u Republici Srbiji

Trešnjinog cveta 13, 11070 Novi Beograd

T: +381 11 301 28 00 / F: +381 11 711 82 58

info@s1.mofa.go.jp / culture@s1.mofa.go.jp

<http://www.yu.emb-japan.go.jp>

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Serbia/>

https://www.instagram.com/ambasada_japana_u_srbiji/

https://twitter.com/JapanEmb_SRB

GLAS AMBASADE JAPANA

AVGUST 2025./BR. 158

KORISNI LINKOVI



www.kunaicho.go.jp Carska porodica

<http://www.kantei.go.jp/foreign/index-e.html> Premijer Japana i kabinet

www.mofa.go.jp Ministarstvo spoljnih poslova Japana (MOFA)

www.ndl.go.jp Biblioteka nacionalnog Dieta

www.shugiin.go.jp Predstavnički dom

www.asahi.com Asahi Shimbun

www.home.kyodo.co.jp Kyodo News

<http://jen.jiji.com/> JIJI News

www.nhk.or.jp NHK World

www.japantimes.co.jp Japan Times

www.yomiuri.co.jp Yomiuri Shimbun

<http://www.jnto.go.jp/> Turistička organizacija Japana

<http://www.jica.go.jp/english/> Japanska agencija za međunarodnu saradnju (JICA)

<http://www.mext.go.jp/english/> Ministarstvo obrazovanja, nauke, sporta i kulture Japana (MEXT)

<http://jpf.go.jp/e/> Japanska fondacija

<http://web-japan.org/factsheet/> Informacije o Japanu

